

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 75/08-09

Ref : CB(3)/M/MM
Tel : 2869 9205
Date : 23 October 2008
From : Clerk to the Legislative Council
To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 5 November 2008

**Motion on
“Old age allowance and universal retirement protection system”**

Hon Fred LI Wah-ming has given notice to move the attached motion on “Old age allowance and universal retirement protection system” at the Council meeting of 5 November 2008. The President has directed that “it be printed in the terms in which it was handed in” on the Agenda of the Council.

(Mrs Justina LAM)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2008年11月5日(星期三)
立法會會議席上
李華明議員就
“高齡津貼和全民退休保障制度”
提出的議案

議案措辭

“本會重申，政府應立即增加高齡津貼至不少於每月1,000元，並貫徹高齡津貼敬老的原意，不應在高齡津貼計劃下引入任何新的資產及入息審查，同時，本會促請政府展開設立全民退休保障制度的研究工作，讓所有長者都可得到周全的退休保障，有尊嚴地安享晚年。”

(Translation)

**Motion on
“Old age allowance and universal retirement protection system”
to be moved by Hon Fred LI Wah-ming
at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 5 November 2008**

Wording of the Motion

“That this Council reiterates that the Government should immediately increase the rates of the Old Age Allowance to not less than \$1,000 per month and fully adhere to the original intention of showing respect for the elderly, and should not introduce any new means test mechanism under the Old Age Allowance Scheme; at the same time, this Council urges the Government to commence studying the establishment of a universal retirement protection system to enable all elderly people to have comprehensive retirement protection and enjoy a dignified and comfortable life in their twilight years.”